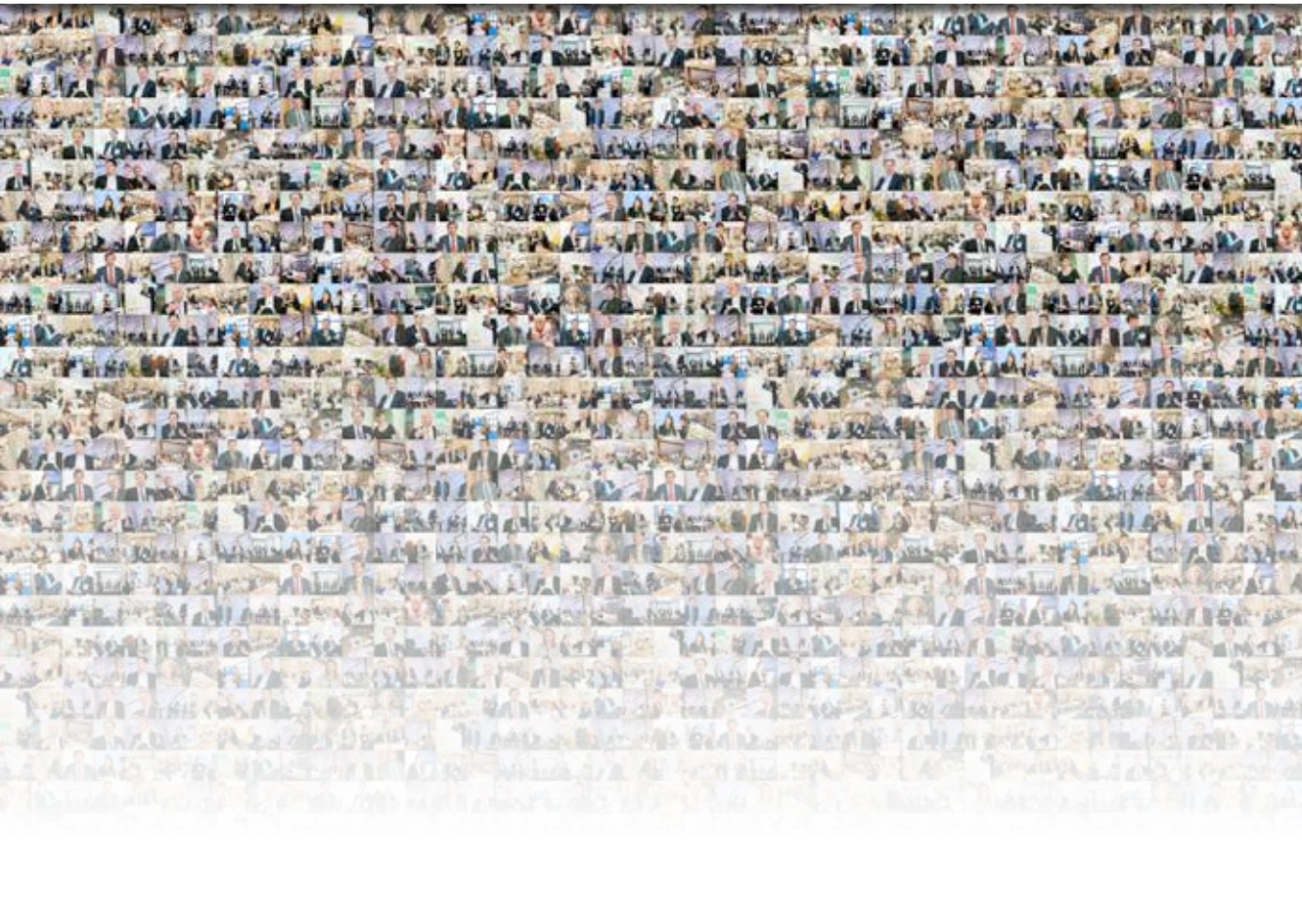


Conference Programme

ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ

PUTTING YOU IN THE BIGGER PICTURE





PROGRAMME
ПРОГРАММА

	MONDAY 21 OCTOBER 2013	ПОНЕДЕЛЬНИК, 21 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
14:00 – 17:00	**TOUR OF THE OLYMPIC FACILITIES IN KRASNAYA POLYANA** If you plan to arrive early in Sochi, take advantage of the fantastic opportunity offered by the Krasnodar Region Administration to take a tour of Krasnaya Polyana. Just a short distance from the Radisson Blu, Krasnaya Polyana is the most sophisticated ski and snowboard resort in Russia and will be the host of the 2014 Winter Olympic Games.	**ЭКСКУРСИЯ К ОЛИМПИЙСКИМ СООРУЖЕНИЯМ В КРАСНОЙ ПОЛЯНЕ** Если вы планируете прибыть в Сочи заранее, не упустите фантастическую возможность посетить Красную Поляну с экскурсией, которую организует Администрация Краснодарского края. Расположенная на расстоянии короткой поездки от комплекса Radisson Blu, Красная Поляна является самым современным горнолыжным курортом России и готовится принять Зимнюю Олимпиаду 2014 года.
	TUESDAY 22 OCTOBER 2013	**ВТОРНИК, 22 ОКТЯБРЯ 2013 Г.**
08:00 – 09:00	**Registration, Morning Coffee & Pastries in the Sponsors' Exhibition**	**Регистрация, утренний кофе и выпечка в выставочной зоне**
09:00 – 11:00	**TOUR OF THE OLYMPIC FACILITIES IN SOCHI** Prior to the start of the conference the Krasnodar Region Administration will host a tour of the Olympic facilities in the coastal resort of Sochi for delegates, visiting the Olympic Park and the new Adler Arena, where the speed skating will take place during the Winter Olympics. After the Games, it will serve as an ultra-modern, world-class exhibition centre.	**ЭКСКУРСИЯ К ОЛИМПИЙСКИМ СООРУЖЕНИЯМ СОЧИ** Перед началом конференции Администрация Краснодарского края организует для делегатов экскурсию по прибрежной части олимпийских сооружений Сочи с осмотром Олимпийского парка и посещением новой «Адлер-Арены», где пройдет олимпийский турнир по конькобежному спорту. По окончании Олимпийских игр «Адлер-Арена» станет ультрасовременным выставочным центром мирового класса.
11:30 – 12:30	**Networking xPress** RHIC 2013 will see the return of the successful Networking xPress. Essentially speed dating for business, this unique opportunity allows delegates to meet each other, exchange business cards and move on to meet the next person. This is the fastest, most beneficial and enjoyable 60 minutes of networking you will do!	**Networking xPress** На RHIC2013 снова планируется популярный Networking xPress, успешно дебютировавший на прошлогодней конференции. Это мероприятие – по сути, сеанс бизнес-знакомств в экспресс-режиме – позволяет Вам познакомиться с одним делегатом, обменяться визитками и немедленно перейти к следующему. Убедитесь - это самые динамичные, полезные и приятные 60 минут делового общения!
12:30 – 14:00	**Networking Lunch**	**Обед**
14:00 – 14:10	**WELCOMING REMARKS**  **Jonathan Worsley** Chairman, *Bench Events*; Board Director, *STR Global*	**ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО** **Джонатан Уорсли** Президент, *Bench Events*; Директор Совета, *STR Global*
14:10 – 14:30	**OFFICIAL OPENING**  **Anita Mendiratta** Managing Director, *Cachet Consulting & CNN T.A.S.K. Group* IN CONVERSATION WITH  **Nikolay Buturlakin** Vice-Governor, *Krasnodar Region Administration*  **Anatoly Pakhomov** Mayor of Sochi	**ОФИЦИАЛЬНОЕ ОТКРЫТИЕ** **Анита Мендиратта** Управляющий директор, *Cachet Consulting & CNN T.A.S.K. Group* СОБЕСЕДНИКИ **Николай Бутурлакин** Вице-губернатор Краснодарского края **Анатолий Пахомов** Мэр города Сочи

	TUESDAY 22 OCTOBER 2013	ВТОРНИК, 22 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
14:30 – 15:00	**THE GOVERNMENT'S ROLE IN TOURISM INFRASTRUCTURE AND WHAT IS REQUIRED TO DEVELOP TOURISM IN RUSSIA** How will Russia attract tourism apart from the Winter Olympics and FIFA World Cup? Lifting visa restrictions - how much would this actually drive in extra demand? The current outlook for development of major passenger transport systems in the country and low cost air travel.  **Anita Mendiratta** Managing Director, *Cachet Consulting & CNN T.A.S.K. Group* IN CONVERSATION WITH  **Gleb Bondarenko** Chief Executive Officer JSC *Moscow Region Corporation*  **Mikhail Trushko** Chief Executive Officer *JSC Special Economic Zones*  **Alexander Radkov** Head of the *Federal Agency for Tourism of the Russian Federation*	**РОЛЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ В ТУРИСТИЧЕСКОЙ ИНФРАСТРУКТУРЕ. ЧТО НУЖНО ДЛЯ РАЗВИТИЯ ТУРИЗМА В РОССИИ** Чем Россия сможет привлечь туристов помимо Зимней Олимпиады и футбольного чемпионата мира 2018 г.? Снятие визовых ограничений: насколько это будет реально способствовать повышению спроса? Актуальный прогноз развития крупных транспортных систем в стране и перспективы авиаперевозок «лоу-кост». **Анита Мендиратта** Управляющий директор, *Cachet Consulting & CNN T.A.S.K. Group* СОБЕСЕДНИКИ **Глеб Бондаренко** Генеральный директор, *ОАО «Корпорация развития Московской области»* **Михаил Трушко** Генеральный директор, *ОАО "Особые экономические зоны"* **Александр Радьков** Руководитель Федерального агентства по туризму Российской Федерации
15:00 – 15:45	**THE ECONOMIST & ADVISORS ASSESS THE ECONOMIC AND INDUSTRY OUTLOOK**  **Chris Weafer** Senior Partner, *Macro Advisory*  **Elizabeth Winkle** Managing Director, *STR Global*  **Dmitry Tetiouchev** Partner, Hospitality Industry Leader in the CIS, *Ernst & Young* FOLLOWED BY AN INTERVIEW HOSTED BY  **Michael O'Hare** Managing Director *Horwath HTL Hungary & Russia*	**ЭКОНОМИСТ И КОНСУЛЬТАНТЫ ОЦЕНИВАЮТ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ОТРАСЛЕВЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ** **Крис Уифер** Старший партнер, *Macro Advisory* **Элизабет Уинкл** Управляющий директор, *STR Global* **Дмитрий Тетюшев** Партнер, Руководитель направления гостиничного бизнеса в СНГ, *Ernst & Young* ДАЛЕЕ С УЧАСТНИКАМИ ДИСКУССИИ ПОБЕСЕДУЕТ **Майкл О'Хэйр** Управляющий директор, *Horwath HTL Венгрия и Россия*
15:45 – 16:15	Coffee Break in the Sponsors' Exhibition	Перерыв на кофе в выставочной зоне

PROGRAMME
ПРОГРАММА

TUESDAY 22 OCTOBER 2013

ВТОРНИК, 22 ОКТЯБРЯ 2013 Г.

16:15 – 16:45

INTERVIEW WITH THE OWNERS – HOW DO THEY SEE THE OUTLOOK?



Christoph Härle
CEO Continental Europe, Hotels & Hospitality Group, *Jones Lang LaSalle*

IN CONVERSATION WITH



Abbas Aliev
President, *JSC Hotel Development*



Vyacheslav Ivanov
Head of Hotel Investment Office *Venture Investments & Yield Management LLP*



Sergey Kalinin
President, *Hals-Development JSC*



Vladimir Poddubko
Head of Hotel Business
A.N.D. Corporation



Igor Romanov
Member of the Board of Directors
AZIMUT Hotels

ИНТЕРВЬЮ С ВЛАДЕЛЬЦАМИ: КАКОЙ ИМ ВИДИТСЯ ПЕРСПЕКТИВА?

Кристоф Херль
Генеральный директор в континентальной Европе, группа гостиниц и гостиничного бизнеса, *Jones Lang LaSalle*

СОБЕСЕДНИКИ

Аббас Алиев
Президент, *ЗАО «Отель Девелопмент»*

Вячеслав Иванов
Руководитель управления гостиничных инвестиций, *Venture Investments & Yield Management LLP*

Сергей Калинин
Президент, *ОАО «ГАЛС Девелопмент»*

Владимир Поддубко
Руководитель гостиничного направления, *A.N.D. Corporation*

Игорь Романов
Член Совета директоров, *AZIMUT Hotels*

16:45 – 17:30

INDUSTRY LEADERS' PANEL – OPERATORS AND OWNERS

Case studies on working together and plans for investment.



Richard Tibbott
Chairman, Hospitality and Tourism
Cushman & Wakefield

IN CONVERSATION WITH



Wolfgang M. Neumann
President & CEO
The Rezidor Hotel Group



Gregory Chernov
General Director of seven hotels belonging to *Wenaasgruppen AS*



Rolf Hubner
Vice President Operations - Central & Eastern Europe, Russia & CIS, *IHG*



Vladimir Poddubko
Head of Hotel Business
A.N.D. Corporation



Rui Barros
SVP & Managing Director Europe, Middle East & Africa, *Wyndham Hotel Group*



Albert Gilfanov
Chairman of the Board of Directors, *Unistroy*

КРУГЛЫЙ СТОЛ ЛИДЕРОВ ОТРАСЛИ – ОПЕРАТОРЫ И ВЛАДЕЛЬЦЫ

Примеры совместной работы и планы инвестиций.

Ричард Тибботт
Президент, Гостеприимство и туризм, *Cushman & Wakefield*

СОБЕСЕДНИКИ

Вольфганг Нойманн
Президент и Генеральный директор, *The Rezidor Hotel Group*

Григорий Чернов
Генеральный директор семи отелей, принадлежащих *Wenaasgruppen AS*

Рольф Хубнер
Вице-президент по операционной деятельности в Центральной и Восточной Европе, России и СНГ, *IHG*

Владимир Поддубко
Руководитель гостиничного направления
A.N.D. Corporation

Руи Баррос
Старший Вице-президент и Управляющий директор в регионе Европа-Ближний Восток-Африка
Wyndham Hotel Group

Альберт Гильфанов
Председатель Совета директоров, *«Унистрой»*

TUESDAY 22 OCTOBER 2013		ВТОРНИК, 22 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
17:30 – 18:00	**MAKING A GLOBAL CONNECTION – THE GROWTH AND PROSPECTS FOR THE AIRLINE INDUSTRY IN RUSSIA**  **Anita Mendiratta** Managing Director, *Cachet Consulting & CNN T.A.S.K. Group* IN CONVERSATION WITH:  **Alexander Zaporozhsky** Strategy & Investments Director, *Airports of Regions*	**СВЯЗЫВАЕМ РОССИЮ С МИРОМ – РОСТ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИНДУСТРИИ АВИАПЕРЕВОЗОК В РОССИИ** **Анита Мендиратта** Управляющий директор, *Cachet Consulting & CNN T.A.S.K. Group* СОБЕСЕДНИКИ **Alexander Zaporozhsky** Директор по стратегическому развитию бизнеса и инвестициям, *«Аэропорты регионов»*
18:00 – 18:15	**RHIC 2013 LEADERSHIP AWARD** The Leadership Award is presented to individuals who have made a significant contribution to the development of the hospitality industry and leisure and tourism sectors within Russia and the CIS. THE RHIC 2013 LEADERSHIP AWARD WINNER IS:  **Alexis Delaroff** Chief Operating Officer Russia – CIS *ACCOR* PRESENTED BY  **Dmitry Tetiouchev** Partner, Hospitality Industry Leader in the CIS, *Ernst & Young* FOLLOWED BY AN INTERVIEW HOSTED BY  **Boris Fabrikant** First Deputy General Director *IPP JSC (Owner of Ibis Paveletskaya)*	**ВРУЧЕНИЕ НАГРАДЫ RHIC 2013 «ЗА ЛИДЕРСТВО»** Награда «За лидерство» вручается людям, которые внесли значительный вклад в развитие индустрии гостеприимства, досуговой и туристической отраслей в России и СНГ. ЛАУРЕАТОМ НАГРАДЫ «ЗА ЛИДЕРСТВО» RHIC 2013 ЯВЛЯЕТСЯ: **Алексис Деларофф** Генеральный директор в России и СНГ, *ACCOR* НАГРАДУ ВРУЧИТ: **Дмитрий Тетюшев** Партнер, Руководитель направления гостиничного бизнеса в СНГ, *Ernst & Young* ДАЛЕЕ С ЛАУРЕАТОМ ПОБЕСЕДУЕТ **Борис Фабрикант** Первый заместитель Генерального директора *ЗАО ИПП (Владелец «Ibis Павелецкая»)*
18:30 – 20:30 KRASNODAR REGION ADMINISTRATION	**NETWORKING RECEPTION AT THE RADISSON BLU RESORT & CONGRESS CENTRE, HOSTED BY KRASNODAR REGION ADMINISTRATION** The Governor of the Krasnodar region is delighted to host the RHIC opening networking reception at the Radisson Blu Resort & Congress Centre. A perfect opportunity to catch up with colleagues and new contacts made during the first day whilst enjoying fine wine and food in splendid surroundings.	**ВЕЧЕРНИЙ ПРИЕМ В КОМПЛЕКСЕ THE RADISSON BLU RESORT & CONGRESS CENTRE. УСТРОИТЕЛЬ ПРИЕМА: АДМИНИСТРАЦИЯ КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ** Губернатор Краснодарского края рад пригласить делегатов на вечерний прием в честь открытия RHIC в комплексе the Radisson Blu Resort & Congress Centre. Это отличная возможность обменяться новостями с коллегами и закрепить установленные в течение первого дня конференции контакты, наслаждаясь прекрасными винами и изысканными блюдами в роскошной обстановке.







PROGRAMME
ПРОГРАММА

	WEDNESDAY 23 OCTOBER 2013	СРЕДА, 23 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
08:00 – 09:00	Morning Coffee & Pastries in the Sponsors' Exhibition	Утренний кофе и выпечка в выставочной зоне
09:00 - 09:15	WELCOME BACK & PRIZES  **Gregory Byrnes** Business Development Manager *Questex Hospitality + Travel Group*	ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО И ВРУЧЕНИЕ ПРИЗОВ **Грегори Бирнз** Менеджер по развитию, *Questex Hospitality + Travel Group*
09:15 – 10:00	LIFE AFTER MEGA EVENTS – LEGACY MATTERS  **Marius Gomola** Managing Director, *Horwath HTL Hungary & Russia* IN CONVERSATION WITH  **Scott Antel** Partner, *DLA Piper*  **Ludmila Koudryavtseva** Chief Executive Officer *Baltic Travel Company*  **Alexey Shchipitsin** First Deputy General Director *JSC "Center Omega"*  **Natalia Stolyarova** Managing Director, *RUSMICE*  **Oleg Zabara** Deputy General Director for Organisation of Formula 1 Russian Grand Prix, *JSC "Center Omega"*	ЖИЗНЬ ПОСЛЕ МЕГАСОБЫТИЙ – КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАСЛЕДИЕ **Мариус Гомола** Управляющий директор, *Horwath HTL Hungary & Russia* СОБЕСЕДНИКИ **Скотт Антел** Партнер, *DLA Piper* **Людмила Кудрявцева** Генеральный директор, *Baltic Travel Company* **Алексей Щипицын** Зам. Генерального директора, *ОАО «Центр Омега»* **Наталья Столярова** Управляющий директор, *RUSMICE* **Олег Забара** Зам. Генерального директора по подготовке Гран-При России по гонкам «Формула-1», *ОАО «Центр Омега»*
10:00 – 10:30	FINANCING TODAY - HOW DO DEVELOPERS ATTRACT INVESTMENT FOR THEIR PROJECT AND WHAT ARE FINANCIERS LOOKING FOR? What is the state of the financing market in Russia and what are the alternative financing options?  **Tim Stubbs** Partner and Head of Banking & Finance Practice Group, *Dentons* IN CONVERSATION WITH  **Andrey Murga** Deputy, *State Duma of the Federal Assembly of Russian Federation*  **Yury Sapozhnikov** Commercial Director, *Volgatransstroy*  **Leila Urazbaeva** Senior Banker, *EBRD*	ФИНАНСИРОВАНИЕ СЕГОДНЯ: КАК ДЕВЕЛОПЕРЫ ПРИВЛЕКАЮТ ИНВЕСТИЦИИ ДЛЯ СВОИХ ПРОЕКТОВ И ЧЕМ РУКОВОДСТВУЮТСЯ ФИНАНСИСТЫ? В каком состоянии находится рынок финансирования в России и каковы возможности альтернативного финансирования? **Тим Стаббс** Партнер и Руководитель банковской и финансовой группы *Dentons* СОБЕСЕДНИКИ **Андрей Мурга** Депутат Государственной Думы Федерального собрания Российской Федерации **Юрий Сапожников** Коммерческий директор, *«Волгатрансстрой»* **Лейла Уразбаева** Старший банкир, *ЕБРР*

WEDNESDAY 23 OCTOBER 2013		СРЕДА, 23 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
10:30 – 11:00	**SOCHI – CAREER STEPPING STONE OR A TOMB STONE? STAFFING FOR THE GAMES AND AFTER** Where will the staff come from? Attracting the right calibre of people to Sochi. Training, motivating, retaining. Outstaffing for the Games. The image of the Russian Hotel industry on the international market.  **Tatiana Veller** President EMEA, *HVS Executive Search;* Managing Director Russia & CIS, *HVS Global Hospitality Services* IN CONVERSATION WITH  **Svetlana Bova** HR Director, *Most Consalt*  **Maria Dvorman** Area Human Resources Director Eastern Europe, *The Rezidor Hotel Group*  **Rafal Jaskula** General Director *DAKO Professional Team*	**СОЧИ – СТУПЕНЬ В КАРЬЕРЕ ИЛИ КОНЕЦ КАРЬЕРЫ? ПОДБОР КАДРОВ ДЛЯ ОЛИМПИАДЫ И ПОСЛЕ НЕЕ** Откуда возьмутся кадры? Как привлечь в Сочи людей нужного калибра. Обучение, мотивация, удержание сотрудников. Привлечение на Игры кадров со стороны (аутстаффинг). Имидж российской гостиничной отрасли на международном рынке. **Татьяна Веллер** Президент в регионе EMEA, *HVS Executive Search*; Управляющий директор в России и СНГ, *HVS Global Hospitality Services* СОБЕСЕДНИКИ **Светлана Бова** Директор по кадрам, *МОСТ Консалт* **Мария Дворман** Региональный директор по кадрам в Восточной Европе *The Rezidor Hotel Group* **Рафал Яскула** Генеральный директор, *DAKO Professional Team*
11:00 – 11:30	Coffee Break in the Sponsors' Exhibition	Перерыв на кофе в выставочной зоне
11:30 – 12:15	**BRAND DEVELOPMENT** The next phase of development in Russia and how do you find the projects? How are the brands changing their strategy for growth and what is needed in the marketplace? Management or Franchise?  **David Jenkins** Executive Vice President, Hotels & Hospitality Group Russia & CIS *Jones Lang LaSalle* IN CONVERSATION WITH  **Ivica Čačić** Vice President Development Eastern Europe & the CIS *Marriott International, Inc.*  **Arild Hovland** Senior Vice President Business Development, *The Rezidor Hotel Group*  **Christian Karaoglanian** Chief Development Officer, *Accor*  **Anatoly Kondratenko** Director, Acquisitions & Development, Russia, CIS & Baltics, *Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.*  **Alex Slesar** Adviser to the Chairman of the Board of Directors, *Gleden Invest*	**РАЗВИТИЕ БРЕНДОВ** Следующая фаза развития в России: как вы находите проекты? Как бренды меняют свою стратегию для дальнейшего роста, что нужно на рынке? Управление или франчайзинг? **Дэвид Дженкинс** Исполнительный Вице-президент, Группа гостиниц и гостиничного бизнеса в России и СНГ, *Jones Lang LaSalle* СОБЕСЕДНИКИ **Ивица Чачич** Вице-президент по развитию в Восточной Европе и СНГ *Marriott International, Inc.* **Арилд Ховланд** Старший Вице-президент по развитию бизнеса *The Rezidor Hotel Group* **Кристиан Караогланян** Директор по развитию, *Accor* **Анатолий Кондратенко** Директор по развитию в России, СНГ и странах Балтии *Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.* **Алекс Слесарь** Советник Председателя Совета директоров *«Гледен-Инвест»*

PROGRAMME
ПРОГРАММА

	WEDNESDAY 23 OCTOBER 2013	СРЕДА, 23 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
12:15 – 12:45	**THE DISTRIBUTION LANDSCAPE** How do you work with Online Travel Agents to maximise profitability?  **Andrew Sangster** Editorial Director, *Hotel Analyst* IN CONVERSATION WITH  **Jean Luc Chretien** Executive VP Sales, Distribution & Loyalty, *ACCOR*  **Ariane Gorin** Vice President of Market Management EMEA, *Expedia Lodging Partner Services*  **Andrew Pyner** Chief Revenue Officer, *Ostrovok.ru*	**СИТУАЦИЯ С КАНАЛАМИ ДИСТРИБУЦИИ** Как вы работаете с онлайновыми туристическими агентствами для максимизации прибыльности? **Эндрю Сангстер** Главный редактор, *Hotel Analyst* СОБЕСЕДНИКИ **Жан Люк Кретьен** Исполнительный Вице-президент по продажам, дистрибуции и лояльности, *ACCOR* **Ариан Горин** Вице-президент по управлению рынком в регионе EMEA *Expedia Lodging Partner Services* **Эндрю Пайнер** Директор по работе с отелями, «*Островок.ru*»
13:00 – 14:15	Networking Lunch	Обед
14:15 – 15:15	BREAKOUT SESSIONS	РАБОТА В ГРУППАХ
SESSION 1 ГРУППА 1 PREMIER HALL	**A-Z OF DEVELOPMENT – FROM CONCEPTION TO DELIVERY** Looking at the key steps in the design and development process. Shortening the development time frame and getting it right from the beginning to avoid losing money on your investment.  **Ben Martin** Principal, *AECOM Economics* IN CONVERSATION WITH  **Evgeny Bezel** Managing Partner, *URBANE Group LLC*  **Georg Folian** Chief Financial Officer, *Warimpex Finanz -Und Beteiligungs AG*  **Mikhail Kolesnik** Director, Development for the Russia/CIS/Eastern Europe area *Marriott International, Inc.*  **Horst Schulze** Chairman and CEO, *Capella Hotels and Resorts*	**АЗБУКА ДЕВЕЛОПМЕНТА – ОТ ЗАМЫСЛА ДО ИСПОЛНЕНИЯ** Анализ ключевых этапов процесса проектирования и девелопмента. Как сократить срок реализации проекта и с самого начала избежать ошибок, чтобы ваши инвестиции не оказались убыточными. **Бен Мартин** Принципал, *AECOM Economics* СОБЕСЕДНИКИ **Евгений Безель** Управляющий партнер, *URBANE Group LLC* **Георг Фолиан** Финансовый директор, *Warimpex Finanz -Und Beteiligungs AG* **Михаил Колесник** Директор по развитию в России/СНГ/Восточной Европе *Marriott International, Inc.* **Хорст Шульц** Президент и Генеральный директор *Capella Hotels and Resorts*

WEDNESDAY 23 OCTOBER 2013 | СРЕДА, 23 ОКТЯБРЯ 2013 Г.

SESSION 2 / ГРУППА 2

GOLDEN HALL

WHICH BRAND IS BEST FOR YOUR BUSINESS?



Marina Smirnova
Partner, Head of Hospitality Services
Cushman & Wakefield

IN CONVERSATION WITH



Mike Collini
VP Development Turkey, Russia & Eastern Europe, *Hilton Worldwide*



Karl de Lacy
International Development Manager
Best Western International



Vladislav Smirnov
Chief Executive Officer
Regional Hotel Chain LLC



Marina Usenko
Director, Acquisitions & Development, CIS & Baltics, *Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.*

КАКОЙ БРЕНД НАИЛУЧШИМ ОБРАЗОМ ПОДХОДИТ ДЛЯ ВАШЕГО БИЗНЕСА?

Марина Смирнова
Партнер, Руководитель отдела гостиничного бизнеса
Cushman & Wakefield

СОБЕСЕДНИКИ

Mike Collini
Вице-президент по развитию, Турция, Россия и Восточная Европа, *Hilton Worldwide*

Карл де Лэйси
Менеджер по международному развитию
Best Western International

Владислав Смирнов
Генеральный директор, *«Региональная гостиничная сеть»*

Марина Усенко
Директор по развитию в СНГ и странах Балтии
Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.

15:15 – 16:15

BREAKOUT SESSIONS | РАБОТА В ГРУППАХ

SESSION 3 / ГРУППА 3

PREMIER HALL

MANAGEMENT AGREEMENT DEBATE

A negotiation between owners and operators



DEBATE CHAIR

Scott Antel
Partner, *DLA Piper*



FOR THE OWNERS

Petr Chitipakovian
President, *CH-Group*



Alex Skoblo
Partner, Head of CIS Hotel & Hospitality Practice, *Dentons*



FOR THE OPERATORS

Aron Libinson
Vice President Strategic Development, Russia & CIS, *IHG*



Dmitry Tetiouchev
Partner, Hospitality Industry Leader in the CIS, *Ernst & Young*

ДЕБАТЫ О ДОГОВОРАХ НА УПРАВЛЕНИЕ

Переговоры между владельцами и операторами

ВЕДУЩИЙ ДЕБАТОВ

Скотт Антел
Партнер, *DLA Piper*

СО СТОРОНЫ ВЛАДЕЛЬЦЕВ

Петр Читипаховян
Президент, *CH-Group*

Алекс Скобло
Партнер, Руководитель гостиничной практики в СНГ
Dentons

СО СТОРОНЫ ОПЕРАТОРОВ

Арон Либинсон
Вице-президент по стратегическому развитию в России и СНГ, *IHG*

Дмитрий Тетюшев
Партнер, Руководитель направления гостиничного бизнеса в СНГ, *Ernst & Young*

PROGRAMME
ПРОГРАММА

WEDNESDAY 23 OCTOBER 2013		СРЕДА, 23 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
SESSION 4 ГРУППА 4 GOLDEN HALL	**CASE STUDIES: TOURISM MASTER PLANNING CONCEPTS AND TRENDS** How can the industry adapt to shifting demand? Exploring new concepts and trends from around the world and the keys to succeeding in different product areas.  **Ben Martin** Principal, *AECOM Economics* IN CONVERSATION WITH MOUNTAIN RESORT TOURISM  **Evgeny Makarov** Director of Commercial Real Estate Department, *Rosa Khutor Resort* VINEYARD RESORT TOURISM  **Pavel Titov** Chief Executive Officer, *Abrau-Durso* TAGHAZOUT SEASIDE DEVELOPMENT: NEW GENERATION OF ECO RESORT  **Youssef Guennoun** General Manager - Development *AKWA Group*	**КЕЙС-СТАДИЗ: ПЛАНИРОВАНИЕ В ТУРИСТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ – КОНЦЕПЦИИ И ТЕНДЕНЦИИ** Как отрасль подстраивает предложение под изменяющийся спрос? Анализ новых концепций и тенденций со всего мира и ключевых факторов успеха в различных категориях туристических продуктов. **Бен Мартин** Принципал, *AECOM Economics* СОБЕСЕДНИКИ ГОРНЫЙ КУРОРТ **Евгений Макаров** Директор департамента коммерческой недвижимости *курорт «Роза-Хутор»* ВИНОДЕЛЬЧЕСКИЙ КУРОРТ **Павел Титов** Генеральный директор, «Абрау-Дюрсо» ПРОЕКТ TAGHAZOUT SEASIDE DEVELOPMENT: ЭКО-КУРОРТ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ **Юсеф Геннун** Директор по развитию, *AKWA Group*
16:15 – 16:45	Coffee Break in the Sponsors' Exhibition	Перерыв на кофе в выставочной зоне
16:45 – 17:00	**VISIONARY AWARD** THE RHIC 2013 VISIONARY AWARD WINNER IS:  **Alexander Klyachin** Chairman of the Board of Directors *AZIMUT Hotels* The Visionary Award is presented in recognition of the remarkable contribution Mr. Klyachin has made to hotel investment in Russia and for his success in developing a leading hotel ownership and management company. FOLLOWED BY AN INTERVIEW HOSTED BY  **Andrew Sangster** Editorial Director, *Hotel Analyst*	**НАГРАДА «ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ»** ЛАУРЕАТОМ НАГРАДЫ «ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ» RHIC 2013 ЯВЛЯЕТСЯ: **Александр Клячин** Председатель Совета директоров, AZIMUT Hotels Награда «Взгляд в будущее» вручается в знак признания выдающегося вклада г-на Клячина в сферу гостиничных инвестиций в России и успеха, достигнутого им в строительстве одной из ведущих компаний, владеющей и управляющей отелями. ДАЛЕЕ С ЛАУРЕАТОМ ПОБЕСЕДУЕТ **Эндрю Сангстер** Главный редактор, *Hotel Analyst*

WEDNESDAY 23 OCTOBER 2013		СРЕДА, 23 ОКТЯБРЯ 2013 Г.
17:00 – 17:30	**ROADMAP TO SOCHI AS AN INTERNATIONAL DESTINATION. 360-DEGREE VIEW** What will it take to realise the potential of Sochi following the Winter Olympics?  **Alexey Korobkin** Associate Director, *HVS Consulting & Valuation* IN CONVERSATION WITH  **Evgeny Kudelya** Minister of Resorts & Tourism *Krasnodar Region Administration*  **Vladislav Mazhorov** State Conselour of Deputy Prime Minister of the *Government of Russian Federation*  **Ken McLaren** EVP International Operations *Interstate Hotels and Resorts, Europe*  **Alexey Shchipitsin** First Deputy General Director *JSC "Center Omega"*	**«ДОРОЖНАЯ КАРТА»: КАК СДЕЛАТЬ СОЧИ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТУРИСТИЧЕСКИМ НАПРАВЛЕНИЕМ. КРУГОВОЙ ОБЗОР** Что потребуется, чтобы реализовать потенциал Сочи после Зимней Олимпиады? **Алексей Коробкин** Заместитель Директора, *HVS Consulting & Valuation* СОБЕСЕДНИКИ **Евгений Куделя** Министр курортов и туризма Краснодарского края **Владислав Мажоров** Советник Заместителя Премьер-министра Правительства Российской Федерации **Кен Макларен** Исполнительный Вице-президент по международной деятельности, *Interstate Hotels and Resorts, Европа* **Алексей Щипицын** Зам. Генерального директора, *ОАО «Центр Омега»*
17:30 – 17:45	CLOSING REMARKS	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

PROGRAMME IS SUBJECT TO CHANGE *В ПРОГРАММЕ ВОЗМОЖНЫ ИЗМЕНЕНИЯ*
SIMULTANEOUS TRANSLATION WILL BE PROVIDED *ЗАСЕДАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ ОБЕСПЕЧИВАЮТСЯ СИНХРОННЫМ ПЕРЕВОДОМ*







